

FR GUIDE D'INSTALLATION ET D'UTILISATION  
EN INSTRUCTION FOR USE

**Brandt**

## **Lave-vaisselle Dishwasher**

VH15W  
VH15B  
VH15X



## LECTURE DE LA NOTICE

Cette notice comporte des chapitres relatifs aux consignes de sécurité, aux consignes d'utilisation, aux consignes d'installation et aux conseils de dépannage, etc. Une lecture attentive de cette notice avant d'utiliser le lave-vaisselle vous aidera à utiliser et à entretenir le lave-vaisselle correctement.

### AVANT DE CONTACTER VOTRE SERVICE APRES VENTE

Le chapitre concernant les conseils de dépannage vous aidera à résoudre vous-même certains problèmes courants sans avoir besoin de recourir au service de techniciens professionnels.

Votre appareil est destiné à un usage domestique normal. Ne l'utilisez pas à des fins commerciales ou industrielles ou pour d'autre but que celui pour lequel il a été conçu.

#### NOTE :

Le fabricant, conformément à une politique de développement permanent et de mise à jour du produit, peut effectuer toute modification sans donner de notification préalable.

Votre appareil est destiné à un usage domestique normal. Ne l'utilisez pas à des fins commerciales ou industrielles ou pour d'autre but que celui pour lequel il a été conçu.

La notice d'utilisation peut également être fournie par le fabricant ou le distributeur

Consignes de sécurité	2-5
Consigne d'utilisation	
A. Bandeau des commandes	6
B. Fonctions du lave-vaisselle	7
C. Tableau des cycles de lavage	8
D. Adoucisseur d'eau	9
E. Détergent	10
F. Sel régénérant	11-16
G. Chargement des paniers du lave-vaisselle	17-18
H. Mise en marche de l'appareil	19-20
I. Système de filtrage	20
J. Entretien du lave-vaisselle	21-22
Consignes d'installation	
A. Raccordement électrique	23
B. Raccordement de l'eau	24
Consignes d'installation	25-29
Conseils de dépannage	30
Avant d'appeler un service après-vente	30-32
Codes des indicateurs	32

## Consignes de sécurité importantes

### **Avertissement :**

Lors de l'utilisation de votre lave-vaisselle, suivre les précautions listées ci-dessous :

- Cet appareil est destiné à l'usage domestique et similaire, tel que :
  - cuisines dédiées au personnel dans des magasins, bureaux et autres environnements de travail.
  - fermes.
  - utilisation par des clients dans des hôtels, des motels et autres environnements de type résidentiel.
  - environnements de type bed and breakfast.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, et des personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances si elles ont été formées à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et en toute connaissance des risques encourus. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être faits par des enfants sans surveillance. (EN60335-1)
- Cet appareil est destiné à un usage à l'intérieur, et à un usage domestique uniquement.
- Afin d'éviter tout risque de choc électrique, ne pas plonger le cordon d'alimentation dans de l'eau ou tout autre liquide.
- Merci de débrancher l'appareil avant toute opération de nettoyage ou d'entretien.
- Utiliser un chiffon ou une éponge humide et du savon doux, puis essuyer avec un chiffon sec.



## Instructions de mise à la terre

- Cet appareil doit être raccordé à la terre. En cas de dysfonctionnement ou de panne, la mise à la terre réduira le risque de choc électrique en fournissant un passage de moindre résistance du courant électrique. Cet appareil est équipé d'un cordon et d'une fiche de mise à la terre.
- Le cordon doit être branché sur une prise de courant avec mise à la terre conformément aux normes locales en vigueur.
- Tout raccordement de mise à la terre impropre peut générer un risque de choc électrique.
- Vérifier avec un électricien qualifié ou un service certifié si vous avez un doute sur le raccordement à la terre de l'appareil.
- Ne pas modifier le cordon d'alimentation fourni avec l'appareil s'il ne correspond pas à votre prise de courant.
- Faire installer la prise de courant adéquate par un électricien qualifié.
- Ne pas maltraiter, s'asseoir sur la porte ou les clayettes du lave-vaisselle.
- Ne pas faire fonctionner votre lave-vaisselle si toutes les pièces ne sont pas bien en place.
- Ouvrir la porte délicatement si le lave-vaisselle est en cours de lavage, afin d'éviter tout risque de projection d'eau.
- Ne pas poser d'objets lourds ou s'appuyer sur la porte lorsqu'elle est ouverte. L'appareil pourrait basculer.
- Chargement de la vaisselle
  - 1) Disposer les objets pointus de sorte qu'ils ne puissent pas endommager le joint de la porte.
  - 2) Attention : les couteaux et objets pointus doivent être chargés dans le panier pointe en bas ou en position horizontale.

- S'assurer qu'il n'y a plus de détergent à la fin du cycle de lavage.
- Ne pas laver d'ustensiles en plastique s'il n'est pas indiqué qu'ils sont compatibles avec un lavage en lave-vaisselle.
- Si aucune indication ne figure sur les articles en plastique, vérifier les recommandations du fabricant.
- N'utiliser que des produits de lavage et de rinçage pour lave-vaisselle automatiques.
- Ne pas utiliser de savon ou de lessive ou de liquide vaisselle dans votre lave-vaisselle.
- Surveiller les enfants afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Ne pas laisser la porte ouverte, afin d'éviter les risques de chutes.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou son service après-vente ou une personne qualifiée afin d'éviter tout risque.
- Lors de l'installation, le cordon d'alimentation ne doit pas être excessivement ou dangereusement plié ou aplati
- Ne pas bricoler les commandes.
- L'appareil doit être connecté au tuyau de vidange fourni. Les anciens tuyaux ne doivent pas être réutilisés.
- La capacité maximale du lave-vaisselle est de 13 couverts.
- La pression maximale admissible de l'entrée d'eau est de 1MPa.
- La pression minimale admissible de l'entrée d'eau est de 0.04MPa.

## Mise au rebut

L'élimination des éléments formant l'emballage du lave-vaisselle doit être correctement effectuée.

Tous les éléments formant l'emballage peuvent être recyclés.

Les parties plastiques sont marquées avec les abréviations internationales standard:

- > PE polyéthylène, par exemple les feuilles plastiques de l'enveloppe
- > PS polystyrène, par exemple le matériau de remplissage
- > POM polyhexaméthylène, par exemple, les clips plastique
- > PP polypropylène, par exemple le dispositif de remplissage du sel
- > ABS Acrylonitrile Butadiène Styrène, par exemple le tableau de bord.



## ⚠ Avertissement

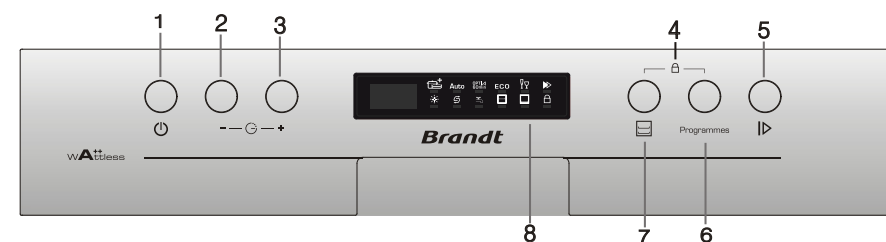
- Les matériaux d'emballage peuvent être dangereux pour les enfants, ne les laissez pas à leur portée.
- Pour jeter l'emballage ou votre ancien appareil utilisez les centres de recyclage.
- Couper le câble de l'ancien appareil et mettez hors d'usage le système de fermeture de la porte de l'appareil.
- L'emballage carton est fabriqué à partir de papier recyclé et doit être déposé dans les conteneurs de recyclage pour le papier.
- En mettant au rebut ce produit de manière responsable, vous aiderez à prévenir les conséquences potentiellement négatives pour l'environnement et la santé humaine, résultant d'une élimination incorrecte de ce produit.
- Pour plus de détails concernant le recyclage de ce produit, veuillez contacter les administrations locales et le service de ramassage des poubelles de votre ville.
- MISE AU REBUT : Ne jetez pas ce produit au milieu des ordures ménagères ne faisant pas l'objet de tri sélectif. La collecte de ce genre de déchet nécessite un traitement spécial.

## CONSIGNES D'UTILISATION

### IMPORTANT !

Pour obtenir les meilleures performances de votre lave-vaisselle, veuillez lire toutes les instructions d'utilisation avant la première utilisation.

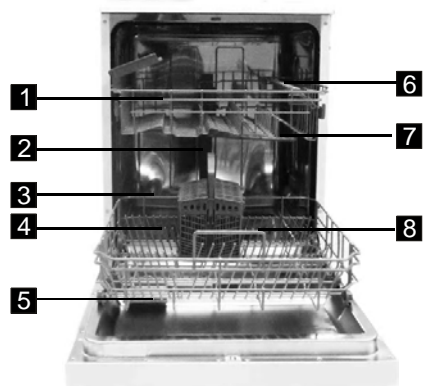
### A) BANDEAU DES COMMANDES



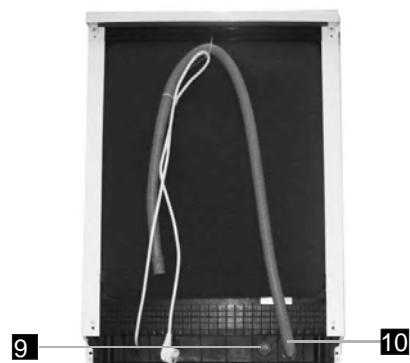
1. ON / OFF: Allumer ou éteindre
2. Départ différée : Appuyez sur le bouton pour diminuer le temps de retard.
3. Départ différée : Appuyez sur le bouton pour augmenter le temps de retard.
4. Sécurité enfants: appuyer sur les deux touches simultanément pendant 3 secondes pour verrouiller ou déverrouiller le programme
5. Start / Pause: Pour démarrer le programme sélectionné ou mettre le programme en pause lorsque la machine est en marche.
6. Bouton de programme: Appuyez sur le bouton pour sélectionner un programme de lavage.
7. Alt bouton: fonction Dual zone, appuyez sur le bouton pour sélectionner le panier supérieur ou inférieur. L'indicateur clignote
8. Affichage: Affichage du temps restant et la fonction
  - Les indicateurs de programme:  
Auto Eco ▶
  - Voyant "Départ différé", "Temps restant" et "Défaut détecté" 8:88
  - Indicateur de rinçage: ✱  
Indique que le distributeur doit être rempli.
  - Indicateur d'ajout de sel: ⚖  
Indique que le distributeur doit être rempli.
  - Indicateur de robinet d'eau: 🚰
  - Indicateur Alt-fonction: □ □
  - Indicateur sécurité enfants: ⏸

## B) FONCTIONS DU LAVE-VAISSELLE

vue avant



vue arrière



- 1 Panier supérieur
- 2 Conduit interne
- 3 Panier inférieur

- 4 Réservoir à sel
- 5 Compartiment à détergent
- 6 Étagère à tasses

- 7 Bras de lavage supérieur
- 8 Système de filtration
- 9 Branchement de l'arrivée d'eau
- 10 Tuyau de vidange

## C) TABLEAU DES CYCLES DE LAVAGE

Programme	Préconisation	Description du cycle	Détergent pré-lavage /lavage	Durée de fonctionnement (min)	Energie (kWh)	Eau (l)	Agent de rinçage
Intensif 	Pour vaisselle, plats, poêles très sales, ou pour enlever la nourriture collée ou sèche.	Prélavage 50°C Lavage 65°C Rinçage Rinçage 55°C Séchage	5/27.5g (ou 3 en 1)	175	1.6	17	★
Auto	lavage automatique pour vaisselle un peu sale, normalement sale ou très sale, avec ou sans nourriture séchée	Prélavage (45°C) Lavage auto (45-55°C) Rinçage Rinçage (62°C) Séchage	5/27.5g	150	0.9-1.3	8.4-12.7	★
OPTI4 60min	Pour vaisselle légèrement sale ne nécessitant pas un séchage intensif.	Prélavage 50°C Lavage 60°C Rinçage 60°C Séchage	5/27.5g	60	1.15	10	★
ECO (*EN5 0242) 	Il s'agit du programme standard. Il convient pour le lavage de la vaisselle normalement sale. C'est le programme le plus efficace en termes de consommation d'énergie et d'eau pour ce type de vaisselle.	Prélavage Lavage 50°C Rinçage Rinçage 60°C Séchage	5/27.5g (ou 3 en 1)	175	0.92	10	★
Verres 	Pour vaisselle légèrement sale ou fragile.	Prélavage Lavage 45°C Rinçage Rinçage 60°C Séchage	5/27.5g	115	0.87	14	★
Rapide 	Un cycle court pour une vaisselle légèrement sale, ne nécessitant pas de séchage.	Lavage 40°C Rinçage Rinçage 45°C	30g	40	0.6	10	

### Protection contre le débordement

Votre lave-vaisselle est équipé d'un mécanisme de protection contre le débordement qui ferme automatiquement la vanne de remplissage et qui démarre la pompe de vidange si l'appareil détecte un niveau d'eau supérieur au niveau normal. Si cela se produit, coupez l'alimentation d'eau avant d'appeler pour de l'aide. S'il reste de l'eau au fond du lave-vaisselle à cause d'un débordement ou d'une petite fuite, l'eau devra être enlevée avant de redémarrer le lave-vaisselle.

★ : Ce symbole indique l'utilisation de produit de rinçage dans le programme.

REMARQUE :

\* EN 50242 : Ce programme est un cycle d'essai. Voici les informations relatives aux normes EN 50242 :

- Capacité : 13 couverts
- Position du panier supérieur: roues supérieures sur rails
- Réglages pour le produit de rinçage : 6
- Consommation d'électricité en mode laissé sur marche: 0.49W
- Consommation d'électricité en mode arrêt: 0.45W

## D) ADOUCISSEUR D'EAU

Il existe deux moyens de réduire la dureté de l'eau : utiliser un adoucisseur d'eau ou utiliser du sel spécifique.

La dureté de l'eau varie selon les régions. Si vous utilisez de l'eau dure pour votre lave-vaisselle, des dépôts calcaires se formeront sur la vaisselle et les ustensiles.

L'appareil est équipé d'un adoucisseur spécial qui utilise un sel spécifiquement adapté pour éliminer le calcaire et les minéraux contenus dans l'eau.

### Remplissage de l'adoucisseur

Utilisez toujours le sel spécialement adapté aux lave-vaisselle.

Le réservoir de sel est situé sous le panier inférieur et doit être rempli de la façon suivante :

1. Enlevez le panier inférieur puis dévissez le bouchon du réservoir de sel.
2. Si vous remplissez le réservoir pour la première fois, remplissez 2/3 du volume avec de l'eau.
3. Placez le bout de l'entonnoir (fourni) dans le trou et versez environ 1.5kg de sel. Il est normal qu'un peu d'eau déborde du réservoir de sel.
4. Revissez soigneusement le bouchon.



### NOTE :

1. Il faut remplir le réservoir de sel lorsque l'indicateur de manque de sel s'allume. Même si le réservoir de sel est suffisamment rempli, l'indicateur peut ne pas s'éteindre avant la dissolution totale du sel.
2. S'il y a un déversement de sel dans la cuve, un programme de trempage peut être réalisé pour s'en débarrasser.

L'adoucisseur d'eau doit être programmé manuellement, à l'aide du cadran de dureté d'eau. L'adoucisseur d'eau est conçu pour ôter les minéraux et sels de l'eau; ces deux éléments peuvent avoir un effet nuisible ou contraire au fonctionnement de la machine. Plus la teneur de ces sels et minéraux est élevée, plus votre eau est dure. L'adoucissant doit être ajusté en fonction de la dureté de l'eau dans votre secteur. Votre distributeur local d'eau peut vous conseiller sur le degré de dureté de l'eau dans votre secteur où vous habitez.

La dureté de l'eau varie selon les endroits. Si une eau dure est utilisée dans le lave-vaisselle, des dépôts vont se former sur les plats et ustensiles. La machine est équipée d'un adoucissant spécial qui utilise des sels spécifiquement conçus pour éliminer le calcaire et les minéraux de l'eau.

### Réglage de la consommation de sels

Le lave-vaisselle est conçu pour permettre l'ajustement de la quantité de sels à consommer basé sur la dureté de l'eau utilisée. Ceci permet d'optimiser et d'adapter la consommation de sels. Suivez la procédure suivante:

1. Mettez l'appareil en marche.
2. Appuyez sur le bouton Démarrer / Pause pendant plus de 5 secondes pour que l'adoucisseur d'eau se disperse 60 secondes après que l'appareil ait été mis en marche;
3. Appuyez sur le bouton Démarrer / Pause pour sélectionner le réglage correct en fonction de votre environnement local, les réglages défileront dans l'ordre suivant:  
H1->H2->H3->H4->H5->H6;
4. Appuyez sur l'interrupteur Marche / Arrêt ou attendez 5 secondes pour que le réglage soit sauvegarder.

Dureté de l'eau				Position de sélection	Quantité de Sels (gramme/cycle)
°dH	°fH	°Clark	Mmol/l		
0-5	0-9	0-6	0-0.94	H1	0
6-11	10-20	7-14	1.0-2.0	H2	9
12-17	21-30	15-21	2.1-3.0	H3	12
18-22	31-40	22-28	3.1-4.0	H4	20
23-34	41-60	29-42	4.1-6.0	H5	30
35-55	61-98	43-69	6.1-9.8	H6	60

### Légende :

°dH=1.25 °Clark=1.78 °fH=0.178mmol/l

°dH: degré allemande

°fH: degré français

°Clark: degré anglais

Note : réglage usine : H4

## E) DETERGENT

VOUS NE DEVEZ PAS AJOUTER TROP DE DETERGENT POUR EVITER LA FORMATION DE DEPOTS CAR VOTRE LAVE VAISSELLE EST EQUIPE D'UN ADOUCISSEUR D'EAU SPECIALEMENT CONCU A CET EFFET.

Le distributeur doit être rempli avant de démarrer chaque cycle de lavage conformément aux instructions fournies dans le tableau des cycles de lavage. Votre lave-vaisselle utilise moins de détergent et de produit de rinçage que les lave-vaisselle conventionnels. De façon générale, la valeur d'une seule cuillère de détergent est nécessaire pour une charge de lavage normale. Par ailleurs, une vaisselle plus sale nécessitera plus de détergent.

Toujours ajouter le détergent juste avant de démarrer le lave-vaisselle pour qu'il ne devienne pas humide et ne se dissolve de façon incorrecte.



 Détergent en poudre

 Détergent en tablette

### ADOUCISSEUR D'EAU

La dureté de l'eau varie d'un endroit à un autre. Si de l'eau dure est utilisée dans le lave-vaisselle, des dépôts se formeront sur les plats et les ustensiles.

L'appareil est équipé d'un système adoucissant qui nécessite l'utilisation d'un sel conçu spécialement pour éliminer le calcaire et les minéraux de l'eau.

## F). Sel **régénérant**

Utilisez uniquement du sel de lavage pour lave-vaisselle. Le réservoir se trouve sous le panier inférieur.

**NOTE:** Si votre modèle ne possède pas d'adoucisseur d'eau, vous pouvez sauter ce paragraphe.

Utilisez toujours les sels conçus pour l'utilisation de ce lave-vaisselle. Tout autre type de sels non spécifiquement conçus pour un lave-vaisselle, spécialement les sels en tablette, endommagera l'adoucisseur d'eau. En cas de détériorations causées par l'utilisation de sels inappropriés, le fabricant ne donnera aucune garantie et ne pourra en aucun cas être tenu pour responsable des dommages produits.

Effectuez le remplissage seulement juste avant de démarrer l'un des programmes complets de lavage; Ceci empêchera un dépôt des grains de sels ou de l'eau salée, qui ont pu avoir été répandus, au bas de la machine pendant un certain temps, ce qui pourrait provoquer de la corrosion.

Le récipient à sels est situé en dessous du casier inférieur et doit être rempli selon les indications suivantes:

- Retirez le panier inférieur puis dévissez et retirez le couvercle du bac à sel. Voir Fig.1 ci-dessous.
- Versez 500ml d'eau dans le bac à sel de la machine.
- Placez l'extrémité de l'entonnoir (fourni) dans le trou et introduire environ 1,5 kg de sel. Il est normal d'avoir une petite quantité d'eau sortant du bac à sel. Voir Fig.2 ci-dessous.
- Après avoir rempli le bac, remettez le capuchon et revissez-le dans le sens d'une aiguille d'une montre.
- En général, le voyant d'alarme de sel s'arrêtera de s'allumer après remplissage du conteneur avec le sel.
- Aussitôt après avoir versé le sel dans le bac à sel, démarrez un programme de lavage, ceci afin d'éviter que des éléments importants de la machine puissent être endommagés par de l'eau salée, ce qui invaliderait la garantie.



Le récipient à sel doit être rempli lorsque l'indicateur lumineux de remplissage de sel dans le panneau de contrôle s'allume. Même si le récipient à sel est suffisamment rempli, il se peut que l'indicateur lumineux ne s'éteigne pas avant que les sels ne se soient complètement dissous. S'il n'y a aucun indicateur lumineux de remplissage de sels sur le panneau de contrôle (sur certains modèles), vous pouvez décider du moment de chargement des sels dans l'adoucissant en fonction des cycles que le lave-vaisselle accomplit.

## Liquide de rinçage

Le liquide de rinçage est automatiquement ajouté durant le dernier rinçage pour assurer un rinçage complet des tâches et des trainées restantes avant que la vaisselle ne sèche.

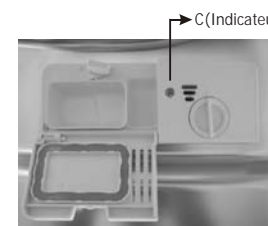
### Attention !

Utilisez uniquement un liquide de rinçage de marque pour votre lave-vaisselle. Ne remplissez jamais le distributeur de liquide de rinçage avec toute autre substance (comme un agent nettoyant ou du détergent liquide) car cela pourrait endommager la machine.

### • Quand remplir le distributeur de produit de rinçage?

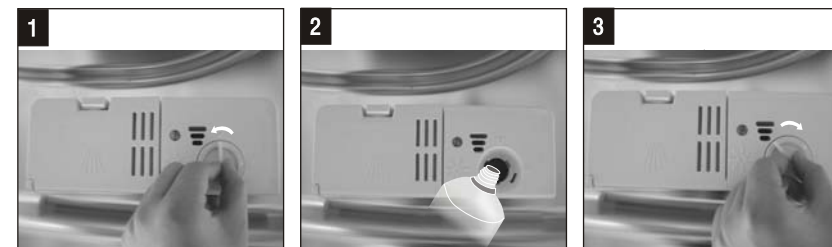
Si l'indicateur de niveau de produit de rinçage du bandeau des commandes n'est pas allumé, vous pouvez évaluer la quantité de produit de rinçage selon les indications ci-dessous. Le point noir sur le distributeur de produit de rinçage indique la quantité de produit de rinçage disponible dans le distributeur. Plus la quantité de produit de rinçage diminue, plus la taille du point noir se réduit. Vous ne devez jamais laisser le produit de rinçage descendre à ¼ du remplissage.

Alors que la quantité du produit de rinçage diminue, la taille du point noir de l'indicateur de niveau change comme suit :



- Plein
- ¾ plein
- ½ plein
- ¼ plein – remplissage nécessaire pour Éviter les tâches
- Vide

### • Distributeur du produit de rinçage



- Pour ouvrir le distributeur, tournez le bouchon vers la gauche et soulevez-le.
- Versez le produit de rinçage dans le distributeur en prenant garde de ne pas trop le remplir.
- Remplacez le bouchon en l'alignant sur la flèche et en le tournant vers la droite.

Le produit de rinçage est distribué pendant le rinçage final pour éviter la formation de gouttelettes sur la vaisselle qui peuvent laisser des taches et des fissures. Cela permet également d'améliorer le séchage en permettant à l'eau de s'écouler de la vaisselle.

Votre lave-vaisselle est conçu pour utiliser des produits de rinçage liquides. Le distributeur de produit de rinçage est situé dans la porte à côté du distributeur de détergent. Pour remplir le distributeur, ouvrez le bouchon et versez le produit de rinçage dans le distributeur jusqu'à ce que l'indicateur de niveau noircisse complètement. Le distributeur contient environ 100ml de liquide de rinçage.

Attention de ne pas trop remplir le distributeur pour ne pas causer un surplus de mousse. Essuyez tout débordement avec un chiffon humide. N'oubliez pas de replacer le bouchon avant de fermer la porte du lave-vaisselle.

Si votre eau est douce, vous n'aurez peut-être pas besoin de produit de rinçage car il pourrait former un voile blanc sur votre vaisselle.

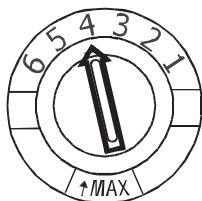
#### Attention !

Nettoyez tout débordement de liquide de rinçage lorsque vous le versez avec un chiffon absorbant pour éviter tout excès de mousse durant le lavage.

#### • Réglage du distributeur de produit de rinçage

Une quantité de mesure de produit de rinçage est distribuée au cours du rinçage final. Comme le détergent, la quantité de produit de rinçage dépend de la dureté de l'eau de votre région. Une quantité excessive de produit de rinçage peut provoquer de la mousse en excès et causer un voile blanc ou des fissures sur votre vaisselle. Si l'eau de votre région est très douce, vous n'aurez peut-être pas besoin de produit de rinçage. Si vous avez besoin d'un produit de rinçage, vous pouvez diluer le produit dans un volume d'eau équivalent.

Le distributeur de produit de rinçage a six niveaux. Démarrez toujours un lavage avec le distributeur en position 4. Si vous constatez que votre vaisselle est tachée ou pas sèche, augmentez la quantité de produit de rinçage en enlevant le couvercle du distributeur et tournez le bouton sur 5. Si votre vaisselle n'est toujours pas bien sèche ou tachée, réglez le bouton sur le numéro suivant jusqu'à ce que votre vaisselle ne soit plus tachée. Nous vous conseillons de régler le distributeur sur 4.



#### REMARQUE :

Augmentez la dose de liquide de rinçage s'il y a des gouttes d'eau ou des taches ou des traces de chaux sur la vaisselle après le lavage. Réduisez la quantité s'il y a des trainées blanchâtres collantes sur la vaisselle ou un film bleuâtre sur les verres ou sur les lames de couteaux.

## Détergent

Les détergents composés d'ingrédients chimiques sont nécessaires pour enlever et nettoyer les saletés puis les extraire du lave-vaisselle. La plupart des détergents achetés dans le commerce conviennent à cette fonction.

#### • Détergents concentrés

Selon leur composition chimique, les détergents peuvent être classés en deux types différents :

- Détergents traditionnels, alcalins avec des composants caustiques.
- Détergents concentrés avec une faible dose d'alcalins composés d'enzymes naturelles.

#### • Détergents en tablettes

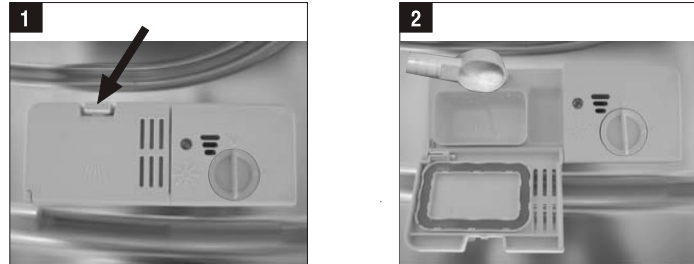
Le détergent en tablettes se dissout à une vitesse différente selon les marques de détergent.

Pour cette raison, certaines tablettes ne peuvent pas se dissoudre et développer leur puissance complète de lavage durant les programmes courts. Ainsi il est conseillé d'utiliser des programmes longs lorsque vous utilisez des tablettes pour assurer un enlèvement total des résidus du détergent.



## • Distributeur de détergent

Le distributeur doit être rempli avant de démarrer chaque cycle de lavage conformément aux instructions fournies dans le tableau des cycles de lavage. Votre lave-vaisselle utilise moins de détergent et de produit de rinçage que les lave-vaisselle conventionnels. De façon générale, la valeur d'une seule cuillère de détergent est nécessaire pour une charge de lavage normale. Par ailleurs, une vaisselle plus sale nécessitera plus de détergent. Toujours ajouter le détergent avant de démarrer le lave-vaisselle pour qu'il ne devienne pas humide et ne se dissolve de façon incorrecte.



### REMARQUES :

1. Si le couvercle est fermé : appuyez sur le bouton de déverrouillage. Le ressort ouvrira le couvercle.
2. Ajoutez toujours le détergent avant de démarrer chaque cycle de lavage. Utilisez uniquement un détergent de marque pour votre lave-vaisselle.

## Mise en garde !

Les détergents pour lave-vaisselle sont corrosifs ! S'assurer qu'ils sont hors de portée des enfants.

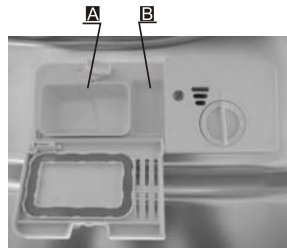
### • Utilisation correcte du détergent

N'utilisez que du détergent spécialement conçu pour l'utilisation de lave-vaisselle. Conservez votre détergent dans un endroit frais et sec. Ne mettez pas de détergent en poudre dans le distributeur tant que la vaisselle n'est pas installée.

### • Remplissage du détergent

Remplissez le distributeur de détergent avec le détergent. Le marquage indiquant les niveaux de dosage, comme illustrées sur la droite :

- A. L'emplacement du détergent pour le cycle de lavage principal,
- B. L'emplacement du détergent pour le cycle de pré-lavage,



Veillez respecter les doses conseillées par le fabricant et conservez les recommandations données sur l'emballage du détergent.

Fermez le couvercle et appuyez dessus jusqu'à ce qu'il s'enclenche en position.

Si les plats sont très sales, placez une dose de détergent supplémentaire dans le compartiment de pré-lavage. Ce détergent prendra effet durant la phase de pré-lavage.

### REMARQUE :

Vous trouverez les informations concernant la quantité de détergent pour les programmes simples à la dernière page. Les doses seront différentes selon le niveau de saleté de la vaisselle et le degré de dureté de l'eau utilisée.

Veillez respecter les doses conseillées par le fabricant et conservez les recommandations données sur l'emballage du détergent.

## • Détergents

Il y a 3 sortes de détergents

1. Avec du phosphate et du chlore
2. Avec du phosphate et sans chlore
3. Sans phosphate et sans chlore

Généralement, les nouveaux détergents pulvérisés sont sans phosphate. La fonction d'adoucisseur d'eau du phosphate n'est pas fournie. Dans ce cas, nous recommandons de verser du sel dans le compartiment pour le sel même si la dureté de l'eau est seulement de 6dH. Si des détergents sans phosphate sont utilisés en cas d'eau dure, des tâches blanches apparaissent sur les plats et les verres. Dans ce cas, ajoutez plus de détergent pour obtenir un meilleur résultat. Les détergents sans chlore décolorent juste un peu. Les tâches puissantes et colorées seront complètement enlevées. Dans ce cas, choisissez un programme avec une température plus élevée.

### Attention

Gardez tous les détergents hors de portée des enfants. Ajoutez toujours le détergent dans le distributeur juste avant de démarrer le lave-vaisselle.

## G. Chargement des paniers du Lave-vaisselle

### Recommandations

- Envisagez d'acheter de la vaisselle adaptée à un lavage en lave-vaisselle.
- Utilisez un détergent doux spécial pour laver ce genre d'éléments fragiles. Si nécessaire, demandez des informations supplémentaires au fabricant du détergent.
- Pour certaines pièces fragiles, sélectionner le programme qui offre la plus basse température possible.
- Afin d'éviter tout endommagement, veillez à enlever les verres et les ustensiles rapidement une fois le cycle de lavage terminé

### Recommandations pour le lavage en lave-vaisselle des ustensiles et plats suivants :

#### Lavage en lave-vaisselle interdit

- Ustensiles avec poignée en bois, en porcelaine ou nacrés
- Eléments en plastique qui ne sont pas résistants à la chaleur
- Vaisselle ancienne non résistante à la chaleur ou avec des pièces recollées
- Ustensiles ou plats dont certaines pièces sont ajoutées
- Eléments en étain ou en cuivre
- Verres en cristal
- Eléments en acier sujets à la rouille

#### Lavage en lave-vaisselle peu conseillé

- Plats en bois
- Eléments en fibres synthétiques
- Certains types de verres peuvent devenir ternes après un grand nombre de lavages
- Les pièces en argent et en aluminium ont tendance à se décolorer durant le lavage
- Les modèles émaillés peuvent se ternir s'ils sont lavés fréquemment en machine

### Précautions à prendre avant ou après le chargement des paniers du lave-vaisselle

(Pour obtenir les meilleures performances de votre lave-vaisselle, veuillez suivre les directives de chargement suivantes. Les fonctions et l'apparence des casiers et des paniers varient selon le modèle.)

Grattez tous les aliments restants dans les plats. Faites tremper les casseroles dans lesquelles des restes d'aliments ont brûlé afin de faire ramollir ceux-ci. Il n'est pas nécessaire de rincer les plats sous l'eau courante.

Placez les ustensiles dans le lave-vaisselle de la façon suivante :

1. Les éléments comme les tasses, les verres, les pots/casseroles etc. doivent être placés à l'envers.
2. Les éléments creux ou avec des cavités doivent être inclinés afin que l'eau puisse s'écouler.
3. Tous les éléments doivent être coincés de manière à ce qu'ils ne basculent pas.
4. Ils doivent être placés de façon à ne pas obstruer le passage des bras vaporisateurs lors du lavage.

**REMARQUE :** Les éléments de très petite taille ne doivent pas être lavés dans le lave-vaisselle car ils pourraient facilement tomber des compartiments.

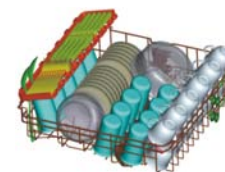
- Chargez les éléments creux tels que les tasses, les verres, les casseroles etc. à l'envers afin que l'eau ne stagne pas à l'intérieur.
- Les plats et les ustensiles ne doivent pas être placés les uns dans les autres ou couvrir d'autres ustensiles.
- Pour éviter d'endommager les verres, ils ne doivent pas se toucher.
- Chargez les grands éléments, plus difficiles à nettoyer, dans le panier du bas.
- Le compartiment supérieur est conçu pour la vaisselle plus délicate et plus légère comme les verres, les tasses à café et les tasses à thé.
- Les couteaux à longue lame placés en position verticale peuvent constituer un danger !
- Les éléments longs et/ou tranchants comme les couteaux à viande doivent être positionnés horizontalement dans le panier du haut car ils peuvent être dangereux.
- Ne surchargez pas le lave-vaisselle. Ne placez pas de plats dont la taille ne convient pas au lave-vaisselle. Ceci est important afin d'obtenir les meilleurs résultats de lavage et de limiter la consommation d'énergie.

### Vider le lave-vaisselle

Pour éviter tout écoulement d'eau du panier supérieur vers le panier inférieur, nous vous conseillons de vider tout d'abord le panier inférieur puis le panier supérieur.

### Chargement du panier supérieur

Le panier supérieur est destiné à recevoir la vaisselle plus délicate et plus légère telle que les verres, les tasses à thé et à café et les soucoupes, les assiettes, les petits plats ronds et les poêles (s'ils ne sont pas trop sales). Positionnez la vaisselle et les ustensiles de façon à ce qu'ils ne soient pas déplacés par les aspersion d'eau.



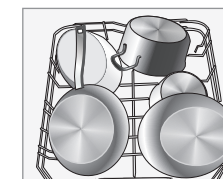
↑ VERS L'INTERIEUR

Veillez garder à l'esprit que :

- Les casseroles, les plats de service, etc. doivent toujours être placés à l'envers.
- Les plats profonds doivent être inclinés afin que l'eau puisse s'écouler.
- Le panier du bas possède des points repliables afin de pouvoir charger des éléments plus grands, ou de pouvoir charger plus de vaisselle.

### Chargement du panier inférieur

Nous vous conseillons de placer les plus grands éléments de vaisselle, plus difficiles à nettoyer, dans le panier inférieur : casseroles, poêles, couvercles, plats de service et bols, comme illustré ci-dessous. Il est préférable de placer les plats de service et les couvercles sur les côtés du panier pour éviter de bloquer la rotation des bras d'aspersion supérieurs.



↑ VERS L'INTERIEUR

### Ajuster le compartiment supérieur

Si nécessaire, le compartiment supérieur peut être ajusté en hauteur afin de créer plus de place pour des ustensiles plus larges placés dans le compartiment supérieur ou inférieur. Le compartiment supérieur peut être ajusté en hauteur en insérant ses roulettes dans les rails de différentes hauteurs. Les ustensiles longs comme les couverts de service, les couverts à salade ou les grands couteaux de cuisine doivent être placés sur l'étagère de sorte qu'ils n'obstruent pas la rotation des bras vaporisateurs.

Mettre le panier à la position supérieure



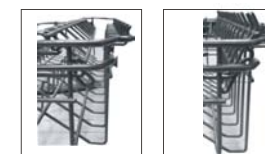
Mettre le panier à la position inférieure



Ajuster la poignée

### Replier l'étagère des tasses

Pour permettre de mieux agencer les casseroles et les poêles, les pointes peuvent être repliées comme le montre la photo à droite.



### Plier les pointes du panier inférieur

Pour permettre de mieux agencer les casseroles et les poêles, les pointes peuvent être repliées comme le montre la photo à droite.



### Panier à couverts

Les couverts doivent être placés dans le panier correspondant avec leurs manches vers le bas. Si le panier comporte divers compartiments, les cuillers doivent être disposées séparément dans les trous prévus à cet effet, et les ustensiles les plus longs doivent être placés à plat sur le devant du panier du haut comme indiqué sur l'image.

### AVERTISSEMENT !

- Ne laissez aucun couvert traverser jusqu'à toucher le fond du lave-vaisselle.
- Disposez toujours les ustensiles pointus la pointe vers le bas !

Pour votre sécurité personnelle et un lavage performant, assurez-vous que les couverts sont placés dans le panier de façon à ce que :

- Ils ne soient pas collés les uns aux autres.
- Les couverts soient rangés manche en bas.
- Mais que les couteaux et autres ustensiles potentiellement dangereux sont rangés pointe en bas.

